

Round 1 of Japan Super Rally Series 2019
 Round 1 of Japanese Rally Championship 2019
 International Rally of Tsumagoi

International Class

Driver's Comments #3

LEG 2

Feb 2nd, 2019 / 2019年2月2日

At TC12A (End of Leg 2)

Car#	Driver	Comments
1	Mike YOUNG マイク・ヤング	<p>It was okay today, got better and better I guess. Slowly improving each stages. We are quite happy that the last stage (SS12 Nitazawa Baragi) was quite good for us. The car is good, too. It is working fine, really well. We will be preparing for more tarmac for tomorrow, I suppose, but apart from that we will stick to the same. The biggest problem for us is snowbank. It is sort of unique thing. We just smash into it, while local drives know how to use it, and that is an advantage. Very different. We are matching with them (Kuroiwa and Aoyama) more this afternoon, and I am happy about that. Tomorrow I will keep just like today and learn as much as we can. I would love to come back here next year, as you need more experience on such condition. Driving on snow is not as easy as it sounds.</p> <p>今日は良かったかな。だんだん上達してきたと思うんだ。ステージ毎に少しずつ向上してる。最後のステージ(SS12仁田沢バラギ)もかなりうまく走れたのが特に嬉しいですね。明日はターマックが出ているところが多いと思うので、それに向けて調整する予定なんだ。</p> <p>僕らにとって最大の問題は雪壁で、こちらの選手は雪壁の使い方を知っているんだけど、僕らは単にぶつけることしかできない。地元ドライバーの有利な点だね。ここはかなり違う。でも午後は彼ら(黒岩選手・青山選手)にもっと競ることができるようになってきて、それには満足してるよ。明日は今日のように走って、出来るだけ多くを学ぶつもりなんだ。こういうコンディションで走る経験って必要だから、来年も戻ってきたいね。雪のドライビングって聞くほど易しくないからね。</p>
2	Mitsuyoshi KUROIWA 黒岩 満好	<p>I could keep the position but it is merely that and nothing more than that. The feeling is not bad, but I cannot get good results. Maybe the biggest reason is my driving – I have not done competition driving so long.</p> <p>I lost for a day today, so I would like to drive myself to push harder tomorrow, keeping the lead.</p> <p>The car is good, and actually I felt it is more powerful than I</p>

		<p>expected. ギリギリリードを守りましたが、守っただけですね。感じ的には悪くはないんですけど、タイムが伸びてこないです。一番の理由は自分だと思えます。しばらく運転をしていなかったのです。 今日は一日負けてしまったので、それをばねに、このままの僅差で逃げ切れればよいなと思えます。クルマは調子が良すぎるくらいで、パワーが出過ぎている感じですね。</p>
3	Yasushi AOYAMA 青山 康	<p>I could shorten the gap to the leader (Kuroiwa) a bit, but it is not as much as I hoped. If I evaluate my driving I would rate 70 to 80 out of 100. I should have been able to push harder. I was good at high-speed sections and many of the stages tomorrow are high-speed stages, so I am hoping to catch up with him. 少し1位と差を縮めることができましたが、なかなか中低速のところではやられたりとかで、なかなか差が詰まらないですね。振り返ると、今日は70~80点くらいは行けたんじゃないかな、と思えます。もう少しタイムを詰めるつもりだったので、昨日と比べるとそれくらい行かなければならないという印象があったものですから。明日は、ハイスピードなところになると思うので、今日はハイスピードなところが結構いけていたとおもうので、詰められればいいな、と思えます。</p>
4	Mitsuhiro AOKI 青木光広	<p>The road conditions in the afternoon was quite different from the morning – it got far more slipper in the afternoon. I will aim to finish the rally tomorrow. 午前と午後ではコンディションがかなり違いますね。午後はもうつるつるでした。良く滑りました。明日に向けて完走したいと思います。</p>
5	Koichi NOGARIYA 野苅家 宏一	<p>I was glad that I could finish a day today. The road surface in the 2nd section today was very different from the 1st run this morning. After all the rally cars went through the stages the road surface was polished and got much more slippery The car is ok, but I am a bit nervous that we will go through the same stages tomorrow, with the road condition no better than today. I will be careful to finish the rally tomorrow. 一日走り切れてよかったです。1本目(午前)と2本目(午後)が全然路面が違っていました。1本目で全車通過すると下がつるつるになってしまって、結構大変でした。クルマも問題ないですが、明日は今日と同じところを走る部分もあるので、今日よりコンディションが悪いかな不安ですね。気をつけて完走します。</p>